

- 中醫解說春季常見病
- 急症室發展新里程
- 仁濟·香港書藝會《藝術獻愛心》慈善書畫展



2009年4月號

今日仁濟



仁濟·香港書藝會

藝術獻愛心慈善書畫展



目錄 CONTENTS

今日仁濟 2009年4月號

www.yanchai.org.hk

02 主席語錄



03 董事局活動剪影

- 董事局辦事處開放日
- 仁濟醫院董事局
己丑年新春酒會
- 董事局參觀大欖懲教所
- 仁濟慈善雙週2008慶功宴暨頒獎典禮
- 「磁力共振掃描器」捐贈及合作協議簽署儀式



05 籌募活動壁報

- 慈善星輝仁濟夜
- Lynch Bages醇釀宴・中法學生交流計劃
- 仁濟醫院售旗日
- 蓬瀛仙館創館80週年・仁濟蓬瀛新春祈福義賣
- 仁濟醫院週年慈善餐舞會2009



- 仁濟・香港書藝會〈藝術獻愛心〉慈善書畫展

13 醫院傳真

- 急症室發展新里程

15 中醫坊

- 艾灸治療春季常見病

17 教育館

- 屬校如何迎接新學制
- 仁濟千蜂同樂日2009
- 仁濟醫院王華湘中學十周年校慶



19 社會服務站

- 如何善用資訊科技
- 新春展藝繽紛SHOW



21 仁濟緊急援助基金

- 基金受助人聯同藝人助仁濟籌款
- 援助落馬洲嚴重車禍死者家屬



仁濟醫院董事局

地 址：新界荃灣仁濟街7-11號
仁濟醫院A座5樓
電 話：2416 8396 / 2416 8033
傳 真：2439 9560
網 址：www.yanchai.org.hk

今日仁濟編輯部

總 編 輯：彭叔平 行政總監
副 編 輯：區敏兒 對外事務經理
資料搜集及校對：何思穎 對外事務助理
承 印 及 設 計：雅進製作印刷公司

主席語錄

在執筆撰寫「主席語錄」之際，憶起編輯人員曾於本人接任主席一職時作一專訪，內容談及本人的處世格言：「捨得」-要先「捨」，才有「得」。時間流逝之快，不容你我留住，由1997年加入仁濟，至今足足十二個年頭，除家庭及事業外，仁濟彷彿已成為我生活的一部分，雖說得瀟灑，但實在亦有點兒捨不得！

仁濟著實帶給我很多珍貴的回憶，當中的喜怒哀樂，人生百態，一一成為難忘的片段。以去年的金融海嘯為例，全城人心惶惶，慈善團體均大呼籌款困難，是我擔任主席以來的一大衝擊；猶幸得到各界善長及總理們的支持，加上全體員工的努力不懈，我們總算戰勝差強人意的經濟氣候，為仁濟籌得超過5,800萬元，直教人抹一口涼氣……

本人一直希望為仁濟建立更多恆產或自付盈虧的服務，讓仁濟不需過於倚賴對外籌款，所以董事局於去年已著手籌備開辦磁力共振服務，在縮減市民輪候時間外，亦希望將所得利潤投放於本院的慈善事業。可惜金融海嘯突襲，經濟較差，而此計劃所需的資源鉅大，因此曾一度考慮將計劃暫時擱置。但柳暗花明又一村，在因緣際會下，得到好友伍時就先生的全力支持，慷慨捐贈一座價值近千萬的掃描儀器，旋即促成計劃的延續。本人一直相信「種善因，得善果」的道理，就此事件的逆轉，令我深刻體會到「人在做，天在看」的真諦，仁濟所種的善，便有所得的福。

此外，本人亦非常慶幸能將個人的興趣用諸於慈善。由於本人向有習字，跟從香港書藝會會長戚谷華女士為師，去年初，本人向戚老師提出合作舉辦書畫展籌款，想不到雙方一拍即合，籌備經年，收集了逾百幅字畫，當中更不乏本港及國內名家的作品，終於在上月中舉行了仁濟首個慈善書畫展暨拍賣會，並為醫院重建計劃籌得接近90萬元善款，令我喜出望外。活動可為各界善長開放不同的平台，讓仁濟善業拓展更多籌款的渠道。

最後，本人希望借此機會，再次感謝各界友好、贊助商、義工團體及董事局成員對仁濟的支持，本人定當秉承自己一直對慈善事業的堅持與使命感，在未來的日子裡，繼續為仁濟作出貢獻；亦展望來屆董事局貫徹上下一心的精神，為仁濟加油！

羅嘉穗

仁濟醫院董事局主席羅嘉穗



仁濟醫院捐款表格

仁濟捐款熱線：2452 9564

- 本人/機構願意捐款港幣_____元正予以下基金/活動：
- | | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| ☐ 各項服務基金 | ☐ 社會服務基金 | ☐ 教育服務基金 |
| ☐ 仁濟緊急援助基金 | ☐ 仁濟永強全癱病人基金 | ☐ 醫療基金 |
| ☐ 中醫贈醫施藥基金 | ☐ 仁濟醫院重建基金 | |
- ☐ 籌募活動(請註明)：_____

- 並已循以下途徑作**一次性**捐款：
- | |
|--|
| ☐ 於全港7-11作現金捐款(金額介乎港幣100至5000元正) |
| ☐ 劃線支票捐款(抬頭請寫「仁濟醫院」) |
| ☐ 繳費靈電話/網上捐款(商戶編號9386, 備忘編號_____) |
| ☐ 直接存入銀行戶口 |
| ☐ 滙豐銀行 001-545888-001 |
| ☐ 恒生銀行 288-092323-001 |
| ☐ 中國銀行 064-780-0-015564-4 |

- 本人/機構願意以信用卡作**一次性**或**每月轉賬**
- | | |
|--------------------------------|--|
| ☐ 一次性捐款 | 請於本人之信用卡賬戶內一次過扣除以上捐款。 |
| ☐ 每月捐款 | 本人現授權仁濟醫院由本人以上的信用卡賬戶內每月扣除上述之捐款，直至本人另行通知為止。 |

- ☐ Visa/Master信用卡(請刪除不適用者)

信用卡號碼：_____ 簽發銀行：_____

有效日期：_____月_____年

持卡人姓名：_____ 簽署：_____

或 每月定期 捐款港幣 \$_____元，並用以上之信用卡付款

- 本人/機構 欲獲發免稅收據，現提供以下資料：

捐款者/機構芳名：_____ (先生/小姐/女士)

聯絡地址：_____

電話號碼：_____ 捐款者簽署：_____

- 請將此表格寄回荃灣仁濟街7至11號A座5樓仁濟醫院董事局會計部收，如有任何查詢，請致電2452 9564。

註：捐款港幣\$100或以上可獲發免稅收據，如有需要，可憑7-11捐款收據、銀行入數紙或繳費靈備忘編號向本院索取。

☐ 閣下的個人資料只用作日後推廣、募捐及發出收據之用，如閣下不願意收到本院相關資料，請在方格內加上☒。



仁濟義工招募表格

加入仁濟義工之友熱線：2416 8033

仁濟醫院乃香港六大慈善團體之一，服務單位超過60個，每年均舉辦多項籌募、老人、復康、青少年等活動，實有賴一眾義工的鼎力相助，請即登記成為仁濟義工的一份子！

個人登記

姓名：_____ 性別：男/女 年齡：_____

學歷：_____ 職業：_____ 聯絡電話：_____

團體登記

公司/學校：_____ 人數：_____ 年齡：_____

負責人：_____

聯絡電話：_____ 服務地區：_____

電郵地址：_____

地址：_____

請將此表格寄回荃灣仁濟街7至11號A座5樓仁濟醫院董事局對外事務部收，如有任何查詢，請致電2416 8033。

註：以上資料只作本院內部參考之用

14歲以下需由成人陪同方可參與義工活動



董事局辦事處開放日

董事局活動剪影

日期：2008年12月22日

地點：仁濟醫院A座周卓明護士學校5樓

本院籌備多年的重建計劃現已陸續展開，為配合重建需要，董事局辦事處亦由 C 座遷移至 A 座 5 樓。為加強與地區團體及友好機構的交流，董事局特於辦事處新址舉辦開放日，當天不少新知舊雨蒞臨參觀，場面熱鬧非常。✚



仁濟醫院蔡百泰幼稚園/幼兒中心的小朋友為開放日載歌載舞，令一眾來賓笑逐顏開。



董事局羅嘉穗主席與顧問局唐尤淑圻主席帶領各嘉賓主持切燒豬儀式，迎接新年的來臨。

仁濟醫院董事局 己丑年新春酒會

日期：2009年2月4日

地點：悅來酒店

活動已於己丑年初十立春當日圓滿舉行。當日董事局及顧問局成員與各政府官員、區議員、社團領袖、地區人士及傳媒等聚首一堂，共慶新春。本院更藉此佳節時刻，頒發逾 250 個長期服務獎予各部門資深員工，以表揚他們對社會及本院多年來無私的貢獻。✚

董事局參觀大欖懲教所

日期：2009年2月23日

地點：懲教署大欖懲教所

董事局獲懲教署特意安排，到大欖懲教所參觀。當日，懲教署署長郭亮明先生 CSDSM、副署長單日堅先生 CSDSM 及助理署長（更生事務）李雙先生熱情招待各董事局成員參觀在囚人士工作的工場、作息的房間及廚房等。經此次探訪，各總理對懲教署的工作及日常運作、在囚人士更生事務、以及其生活及工作等，均有更深入的了解。✚



主席及董事局成員參觀在囚人士工作的工場。



主席及董事局成員與郭亮明署長(左六)、單日堅副署長(右六)、李雙助理署長(左四)及各懲教所職員合照留念。

仁濟慈善雙週2008慶功宴暨頒獎典禮

董事局活動剪影

日期：2009年1月13日

地點：悅來酒店

主禮嘉賓：民政事務總署署理副署長李基舜太平紳士

「仁濟慈善雙週 2008」已於去年 12 月圓滿結束，並為「仁濟醫院重建基金」籌得逾 360 萬元善款。本院特設慶功宴暨頒獎典禮以表揚一眾熱心支持及參與的屋邨屋苑、政府部門、友好團體、仁濟屬下的社服單位及學校。

當晚大會主禮嘉賓李基舜太平紳士聯同荃灣民政事務助理專員梁家樂先生及各董事局成員頒發近 60 個獎項予各參與團體，其中五大慈善屋邨屋苑獎分別由冠軍「大窩口邨」、亞軍「彩雲邨仁濟慈善雙週籌委會」、季軍「賢毅戲曲樂苑」、殿軍「樂華邨仁濟慈善雙週籌委會」及第五名「葵盛西邨第八座互助委員會及葵盛互聯協進會」奪得。

大會當晚更邀得米雪小姐蒞臨現場獻唱及為義工們打氣，視后的魅力為在場嘉賓帶來莫大的歡喜，將氣氛推至高峯。



米雪小姐抽空蒞臨現場獻唱及為義工們打氣。



李基舜太平紳士(右六)蒞臨主禮，並與仁濟慈善雙週大會主席曾卓明先生(左六)、大會副主席鄭承隆教授(右五)、董事局周松東總理(右四)、史顏景蓮總理(左四)及一眾嘉賓合照留念。

「磁力共振掃描器」捐贈及合作協議簽署儀式

日期：2009年3月11日

地點：仁濟醫院B座大堂

本院喜獲佛山市順德區政協委員暨德國醫學 X 光院有限公司主席伍時就先生捐贈一台全新磁力共振掃描器，連所需裝修費用，款額達港幣一千一百萬元，日前舉行了簡單而隆重的捐贈暨合作協議簽署儀式。

過去本院一直依靠瑪嘉烈醫院提供有限度的磁力共振檢查服務，今次本院得到伍先生的捐贈，將使本院的

診斷服務得以提升，亦可大幅縮短求診者輪候的時間。本院將以非牟利及公私營合作形式營運磁力共振服務，預算於本年第三季可投入服務，經營所得收益在扣除相關開支後將撥歸仁濟醫院董事局慈善基金，以資助各項慈善服務。

當日出席儀式的嘉賓包括仁濟醫院董事局羅嘉穗主席、蘇陳偉香總理、洪劍峯總理、孫蔡吐媚總理及何德心名譽理事 MH；捐獻人德國醫學 X 光院有限公司伍時就主席及黃旗正行政總裁等。



羅嘉穗主席(右二)及捐獻人伍時就先生(左二)共同簽署「協議書」。



社會福利署荃灣及葵青區福利專員吳家謙先生(右二)及助理福利專員李燦揚先生(右一)均有到場支持。



慈善星輝仁濟夜

籌募活動壁報

日期：2009年1月10日

地點：將軍澳電視廣播城

主禮嘉賓：食物及衛生局局長周一嶽SBS太平紳士

2009 年首個仁濟大型電視籌款節目《慈善星輝仁濟夜》，由無線電視翡翠台及高清翡翠台同步直播。數十位藝員及歌星施展渾身解數，為「仁濟醫院重建基金」籌募經費。

晚會節目內容秉承仁濟一貫「走在前瞻」的方針，內容豐富而多元化，並獲得多位紅星支持落力演出，包括「仁濟慈善獎門人」曾志偉、陳百祥、容祖兒、李克勤、古巨基、楊丞琳、王菀之、張敬軒、孫耀威、薛凱琪、鄧麗欣、吳雨霏、泳兒、王祖藍、胡杏兒、黃宗澤、HotCha、陳偉霆、賈曉晨、裕美、鄧穎芝、范萱蔚、狄易達；藝員溫家恆、李亞男、高海寧；與及大會司儀丘凱敏及吳家樂、節目宣傳大使張嘉兒、葉翠翠、徐淑敏及安德尊等。



食物及衛生局局長周一嶽SBS太平紳士(右三)與董事局成員一同為節目揭開序幕。



董吳玲玲副主席、林煒珊總理、鄭承峰總理及羅穎怡總理參與當晚「仁濟慈善開口中」籌款遊戲環節。



董事局及顧問局成員與主禮嘉賓周一嶽SBS太平紳士於節目前留影。



此外，當晚更邀得「仁濟慈善獎門人」曾志偉主持「仁濟慈善開口中」遊戲環節，並獲得董吳玲玲大會主席、林煒珊總理、鄭承峰總理及羅穎怡總理分別贊助及參與，籌款之餘更推動現場氣氛。 





Lynch Bages 醇釀宴

日期：2009年2月15日

地點：恆生銀行總行24樓 (Penthouse)

主禮嘉賓：恆生銀行副主席暨行政總裁柯清輝太平紳士



王庭聰先生(中)投得由恆生銀行捐贈之“Chateau Lynch Bages 2005”一箱。



酒莊主人Mr. Jean Charles Cazes(左三)於鍾志平名譽理事(右二)成功投得之“Imperial of Chateau Lynch Bages 2000”上簽名留念。



鄭承峰大會主席在席上致詞。

孫志恆先生(中)成功投得“Jeroboam of Chateau Lynch Bages 1978”。



羅嘉穗主席(左一)及主辦單位劉致新先生(右一)陪同主禮嘉賓柯清輝太平紳士(右二)致送紀念品予贊助商Chateau Lynch Bages酒莊主人Mr. Jean Charles Cazes(左二)。



“Double Magnum of Chateau Lynch Bages 1988”由史立德伉儷(左三及四)投得。



吳守基副主席(中)、楊志雄總理(右)與嚴玉麟顧問(左)合照留念。

法國著名酒莊Chateau Lynch Bages連續第3年贊助本院，與《酒經月刊》一同舉辦慈善晚宴，為本院「教育服務基金」籌得接近100萬元善款。

當晚全場紅白餐酒均由Chateau Lynch Bages贊助，配合Penthouse大廚精心設計及泡製的菜式，讓各位賓客品嚐一饌難忘的「醇釀宴」。Chateau Lynch Bages酒莊主人Mr. Jean Charles Cazes更遠道由法國專程到港出席當晚

晚宴，並慷慨捐贈三瓶珍藏紅酒供當晚慈善拍賣，分別為一瓶“Double Magnum of Chateau Lynch Bages 1988”、一瓶“Jeroboam of Chateau Lynch Bages 1978”及一瓶“Imperial of Chateau Lynch Bages 2000”，分別由史立德伉儷、孫志恆先生及鍾志平名譽理事投得；另外，主禮嘉賓柯清輝太平紳士更即興代表恆生銀行捐贈一箱12支“Chateau Lynch Bages 2005”供現場拍賣，最後由王庭聰先生投得。☑



各出席之董事局及顧問局成員與柯清輝太平紳士(前左五)及Mr. Jean Charles Cazes(前右五)合照。

中法學生交流計劃

為推動中法文化交流，Chateau Lynch Bages 莊主 Mr. Cazes 特意資助本院屬校靚次伯中學學生與法國 L' Ensemble Scolaire Saint-Jean 學生互訪，在為期兩星期的時間讓兩地學生體驗異地文化，藉此增強彼此友誼。



學生討論如何使用復康工具。

為歡迎各法國學生遠道來港，董事局特別邀請參與計劃的學生參觀本院的中醫及社會服務單位，讓他們對本港醫療服務有更深入的认识。另外，眾學生代表更於醇釀宴當晚唱歌表演及分享交流心得，他們的落力演出贏得現場嘉賓熱烈的掌聲鼓勵。



中法學生代表於醇釀宴表演後與嘉賓合照留念。

仁濟醫院售旗日

日期：2009年1月24日

地點：全港各區

活動當日為農曆年廿九，市民均忙於辦年貨，但亦無阻義工們及眾善長的愛心。當天早上氣溫只得十度，但義工們仍冒着嚴寒在街上落力地售旗，以他們的愛心及善心為這個寒冷的早上帶來溫暖。是次活動亦為「仁濟社會服務基金」籌得超過110萬善款，成績令人雀躍。



義工團體——「愛心全達」於售旗前來一張大合照。

蓬瀛仙館創館80周年 · 仁濟蓬瀛新春祈福義賣

日期：2009年1月26日至2月9日(年初一至十五)

地點：蓬瀛仙館

本院喜獲蓬瀛仙館再度支持，於新春期間設置義賣攤位，為「仁濟醫院重建基金」籌募經費。適逢蓬瀛仙館創館80周年慶典，館內遊人不絕，善信們均慷慨解囊購買各款新春應節福品如觀音像、觀音大使平安咭、開運風車、賀年食品及掛飾等，為「基金」籌得可觀經費。

為表支持，董事局及顧問局成員更於年初三當天到訪義賣攤位，為義工打氣之餘亦不忘購買各式各樣的福品，倍添新春喜慶。



眾嘉賓即場購買新春福品以支持是次義賣活動。

仁濟醫院週年慈善餐舞會2009

日期：2009年3月6日

地點：香港君悅酒店大禮堂

主禮嘉賓：民政事務總署署長陳甘美華太平紳士

是次餐舞會邀得城中官商賢達應邀出席，當中包括行政會議成員梁智鴻醫生 GBS 太平紳士、香港懲教署單日堅副署長以及中聯辦新界工作部張肖鷹副部長等；而出席城中名人紅星則有「仁濟慈善獎門人」曾志偉先生 MH、2008 年度香港小姐亞軍陳倩揚、季軍馬賽及旅遊大使高海寧、藝人謝天華、傅明憲、李彩華、張文慈、姚樂怡及吳國敬等，場面熱鬧。



胡定欣大跳火辣拉丁舞。



胡杏兒為仁濟落力演出。



「仁濟慈善獎門人」曾志偉與8位「Sing之天使」。

餐舞會主題為“Vivify Your Life”，現場以色彩斑斕的花海

及小動物圖案將會場佈置成一個朝氣勃勃的歡樂天地，讓來賓們暫忘生活上的煩憂，走進歡愉的國度，為心靈多添一點色彩。晚會邀得朱凱婷擔任司儀，歌星藝員胡杏兒及胡定欣於現場獻唱助興，而胡定欣更即席表演舞動全場的拉丁舞，贏盡嘉賓的掌聲。人氣電視遊戲節目「耳分高下」8 位「Sing 之天使」更身體力行，不但穿梭於賓客群中將慈善獎券悉數售罄，更與曾志偉及現場嘉賓大玩「搞笑」遊戲，令全場笑聲滿載。

應屆港姐主持抽獎環節。



嘉賓於台上大玩遊戲，氣氛熱烈。



眾總理與主禮嘉賓陳甘美華太平紳士(中)合照。

「仁濟慈善獎門人」曾志偉當晚更擔任客席拍賣官，為大會主持慈善拍賣環節，各賓客爭相競投，掀起整晚高潮。由錢曼娟永遠顧問捐贈之紅酒 Chateau Margaux – Bordeaux 1982 由孫蔡吐媚總理以 2 萬元投得；由香港特別行政區基本法委員會副主任梁愛詩 GBM 太平紳士捐贈之劉令華名畫《貴妃醉酒》原畫之京粹繡品，競投最為激烈，最後由利承武先生以 12.8 萬成功投得；而羅嘉穗主席捐贈之 Lalique 琥珀色「阿彌陀佛」佛像，則由候任總理王庭聰先生以 16.8 萬投得；最後，由周大福捐贈之最新「天驕系列」美鑽腕錶則由羅嘉穗主席以 33.8 萬投得。在各善長慷慨解囊下，是次晚會共為「仁濟醫院重建基金」籌得超過 210 萬元的善款，為整個盛會畫上完美的句號。



羅嘉穗主席投得周大福-天驕系列方形美鑽腕錶。



利承武先生(上圖左一)投得由梁愛詩GBM太平紳士捐贈的劉令華「貴妃醉酒」原畫之繡品(右圖)。



王庭聰先生(左一)投得祥和佛像。



孫蔡吐媚總理(左)投得由錢曼娟顧問(右)捐贈之名貴紅酒。



官員名人齊齊出席支持仁濟。



羅嘉穗主席代表致送紀念品予鑽石贊助人羅穎怡總理。



仁濟·香港書藝會 《藝術獻愛心》慈善書畫展

籌募活動壁報

日期：2009年3月12日至14日

地點：香港文化中心行政大樓四樓

主禮嘉賓：香港基本法委員會副主任梁愛詩GBM太平紳士

由仁濟醫院主辦，香港書藝會協辦之「仁濟·香港書藝會《藝術獻愛心》慈善書畫展」，除可讓眾書畫愛好者聚首一堂，研究對書畫藝術的心得外，亦為「仁濟醫院重建基金」籌得接近 90 萬元經費，將文化藝術融入慈善的元素，可謂一舉兩得！



書藝會馮培芬主席(左一)向眾嘉賓介紹書畫作品。

是次活動除獲得 79 名香港書藝會會員提供書法作品展出及義賣外，亦邀得十多名中港兩地著名之書畫名家及名人捐出作品展出及進行慈善拍賣，包括饒宗頤、周慧珏、戚谷華、張念平、陳甘美華、王宏喜、司徒乃鍾、吳頤人、林湖奎、熊海、潘寶珠、歐陽乃霽及范淳奇，作品極具收藏價值。當日拍賣環節競投氣氛激烈，各善長均慷慨解囊，場面熱鬧。✚



彭叔平行政總監(右)及車淑梅(左)主持拍賣環節。



羅嘉穗主席(右)與香港書藝會戚谷華會長(中)致送紀念品予主禮嘉賓梁愛詩副主任(左)。



眾董事局及顧問局成員與香港書藝會理事及各承投善長合照。



捐贈民政事務總署署長陳甘美華太平紳士(左)與承投者圖玄學院代表合照。



饒宗頤國學大師之作品《慈悲喜捨》最後由董事局吳守基副主席(左二)投得。



名畫家司徒乃鍾(上圖左一)及范淳奇(右圖左一)與成功競投善長余氏伉儷合照。



羅嘉穗主席成功投得戚谷華老師之《劉禹石陋室銘》及林湖奎之《荷塘倩影》。



楊啟宗總理(右)成功競投歐陽乃霽先生之作品《貓》。



嚴徐玉珊總理(右)頒發紀念品予字畫捐贈人張念平先生(左)。



急症室發展新里程

醫院傳真

開設急症科病房提供住院服務

急症室是醫院站得最前、最先在第一時間接觸及搶救緊急、危殆病人的一個 24 小時全天候運作的部門。

當病人在急症室穩定病情後，若需繼續接受治療，會被安排在相關的專科病房繼續治理；最近，你可能聽到仁濟醫院有一個急症科病房，今期特走訪了該病房的部門主管及主任顧問醫生。



急症科病房的概念

急症室部門主管列就雄醫生及急症室主任顧問醫生王國良醫生解釋，急症科病房是急症室服務發展的新里程，為有需要作短期留院治療的病人提供住院服務；急症科病房的設立可讓急症室醫生繼續治療一些有需要的病人，延續急症室的專科服務。近這一兩年，醫院管理局轄下設有急症室的醫院陸續開設急症科病房，而本院的急症科病房則於去年 12 月 15 日開始投入服務。



部門主管列醫生謂，在籌劃開設病房前，我們與醫院內各臨床專科部門就病房的運作作出多次商討，集合跨部門的專業意見後制訂了現時病房的服務指引及程序。

病房服務特色

急症室提供一條龍服務

主任顧問醫生王國良醫生介紹，現時急症科病房有 32 張病床，在一般情況下，病人經急症室醫生診視後，若認為其病情需要作進一步治理，但預計病人的病況能夠於 48 小時內復元，便會安排他們入住急症科病房；為加快跟進病人情況，急症室醫生會在急症室先安排有需要的病人進行抽血、相關檢查、打點滴等程序，當急症科醫生上到病房替病人首次跟進病情時便已獲得其化驗結果，這不但加快了醫生對病人的斷症，亦能加速病人的康復時間。



急症室部門主管列就雄醫生(左)及急症室主任顧問醫生王國良醫生(右)表示急症科病房是急症室服務發展的一個新里程。

急症室醫生加密巡房跟進

該病房由急症室管理，每天的巡房亦由急症室具經驗的急症專科醫生負責。王醫生謂，由於巡房的急症科醫生具備相當的資歷及經驗，所以能迅速決定到病人的治療計劃；列醫生補充，為能密切跟進病人的情況，醫生每天巡房四次，分別在早上、中午、黃昏及午夜前。那急症室的醫生豈不是要兩邊跑？王醫生笑說：「我們急症室在地下，急症科病房在 11 樓，醫生巡房就跑樓梯……。」雖則王醫生可能只是來一個幽默，但無可否認，我們卻充分體現到急症室的急而認真、趕忙而忘我的專業態度。

設獨立病室及閉路電視系統

列醫生謂，現時急症科病房佔大部份的留院病人屬內科病人，亦有一些是情緒不穩的病人，例如：酗酒、濫用藥物、有暴力傾向、抑鬱及自殺傾向等病人。醫生在急症室穩定了他們的病情後，假若安排他們在普通病房留醫，可能會影響到病房其他的病人，因此安排他們於急症科病房留醫將會更為妥善；而急症科病房現時就設有兩間獨立病室，並有閉路電視系統讓醫護人員可隨時觀察到病人的情況；此外，亦有一間四人病室，與該兩間獨立病室同樣極接近護士的工作站崗。

精神專科護士駐病房

除上述硬件的設備，王醫生說，我們亦有三位葵涌醫院精神科專科護士輪班當值駐於病房內。三位均是極具經驗的資深護師，能為情緒或精神上有需要的病人提供即時的協助，亦加快有需要的病人得到合適專科（如精神科）的轉介和跟進。

病房於去年 12 月中開設，經過兩個多月的運作，今年 2 月中正式全面服務。列醫生謂，希望病房能加快病人的治療，同時紓緩其他病房部門的工作壓力，從而提昇醫院的服務質素。 



病房在投入服務前為護士提供培訓，讓同事加深了解病房的運作。



急症醫科病房於08年12月15日開始投入服務，病房設於本院 B座11樓。

艾灸治療春季常見病

中醫坊

仁濟醫院暨香港浸會大學中醫診所及臨床教研中心 黃嘉豪中醫師

春季是多種疾病發生的季節，香港的春季氣候溫和而潮濕，其中以「過敏性鼻炎」、「泄瀉」為常見。艾灸療法是中醫學常用的治病方法之一，是以藥用艾絨製成的艾炷或艾條，在特定的穴位上熏灼、溫熨，使局部產生溫熱或輕度灼痛的刺激，以調整人體的生理機能，提高人體免疫力，以達到防治疾病的目的。下文將介紹以艾灸的方法，治療這兩種春季常見病。



艾炷及艾條。



在特定的穴位上施灸。

過敏性鼻炎患者小貼士：

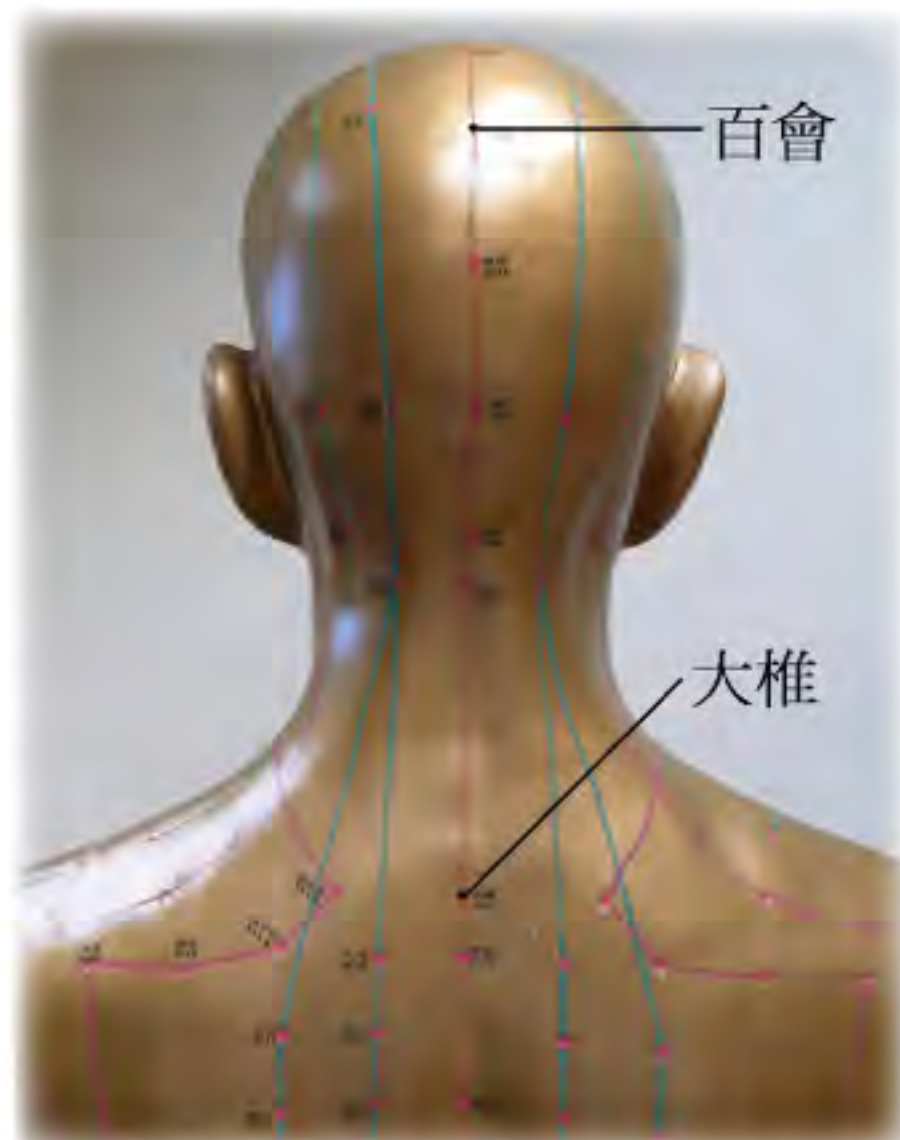
1. 使用防蟎材料的床上用品
2. 用熱水洗滌床上用品，洗滌後置於陽光下曝曬
3. 室內盡量少放毛絨物品
4. 保持室內乾爽通風，家居要經常清掃
5. 花粉多的季節，減少戶外活動，必要時戴上口罩
6. 避免接觸油漆、汽油、香煙及含酒精之化妝品
7. 良好的生活規律，均衡飲食，適當運動鍛煉

過敏性鼻炎

你是否晨起時經常性鼻癢、鼻塞、流清涕、打噴嚏，甚至流淚、目癢？尤其在春天這個乍暖還寒的季節加重？如果答案為「是」的話，你有可能患上過敏性鼻炎。

而艾灸對過敏性鼻炎患者，可以藉着提高、激發人體的免疫力，使上述症狀得以舒緩，減少過敏性鼻炎的發生或其發作次數，因此具有一定的優勢。一般選用施灸的穴位為「百會」、「大椎」、「氣海」及「關元」。「百會」、「大椎」為督脈俞穴，督脈有統攝全身陽氣之功，「氣海」、「關元」則為強身要穴，灸此四穴，共起振陽益氣、扶正祛邪的作用。

要預防過敏性鼻炎，除了以艾灸的方法外，亦可以從起居生活中入手，我們為大家準備一系列的小貼士，各位可以作為參考。



百會(前髮際上5寸，頭頂正中線，兩耳尖連線之交叉點)和大椎(背部第7頸椎棘突下凹陷處)。

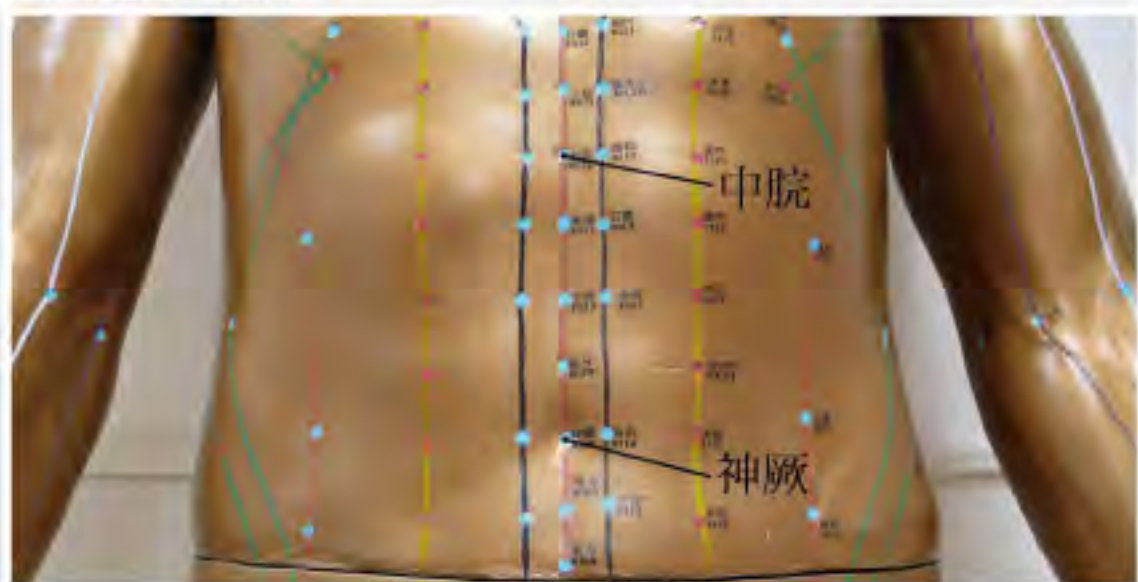
泄瀉

泄瀉，俗稱「肚疴」、「拉肚子」，特徵為大便稀薄或如水樣，便次增多，原因為脾胃功能失調。春季溫差較大，氣候潮濕，我們的腸胃於這個時候很易受外界環境影響，消化吸收功能較易引起紊亂；亦由於氣候轉暖，各種細菌和霉菌繁殖迅速，食物貯存不當，則容易被細菌及微生物侵蝕，將其污染。若不慎進食受污染之食物，則很容易引致泄瀉。

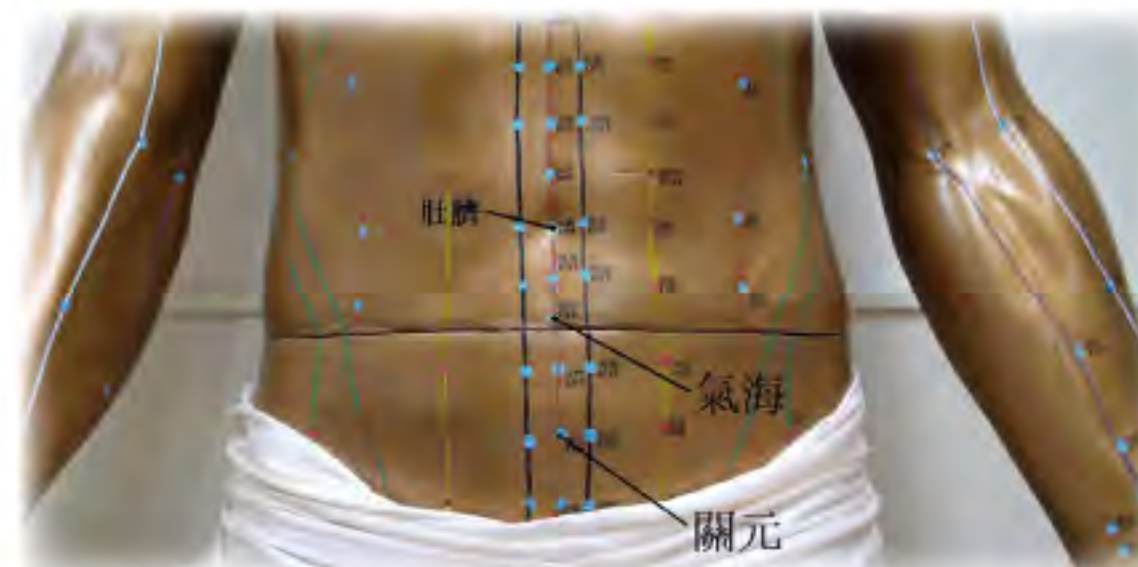


足三里之位置 - 膝蓋髕骨下外側凹陷下3寸，脛骨粗隆旁開一橫指。

艾灸則能調整胃腸道的消化功能，提高胃腸道的適應力，增強胃腸的抗病能力。一般選用的穴位為「足三里」、「中脘」及「神厥」。對這三個穴位施灸，能健脾益胃，強化胃腸道功能，促進身陳代謝。



氣海(前正中線上，肚臍下1.5寸)及關元(前正中線上，肚臍下3寸)。



中脘(前正中線上，肚臍上4寸)及神厥(肚臍中央)。

診所資料

仁濟醫院暨香港中文大學中醫教研中心（仁濟）
地址：荃灣仁濟醫院 E 座二樓
電話：2416 0303（查詢及預約）

仁濟醫院暨香港浸會大學
中醫診所及臨床教研中心（下葵涌）
地址：香港新界葵涌麗祖路 77 號下葵涌
分科診所及特殊教育中心地下
電話：2370 2216（查詢及預約）

改善個人及飲食衛生的方法：

1. 徹底洗淨雙手
（尤其是處理食物或進食前、如廁後）
2. 食物要妥善貯存
3. 只進食已徹底煮熟的食物
（尤其是海鮮及貝殼類海產）
4. 飲食要有節制，勿過飢或過飽
5. 飲食宜清淡、易消化及少油膩

要避免泄瀉的情況，我們亦應注重個人及飲食衛生習慣，以減低患病的機會。

以下人士或情況則不適宜艾灸：

1. 顏面部不宜用癍痕灸
2. 心臟和大血管附近盡量少灸或不灸
3. 孕婦的腹部和腰骶部不宜施灸
4. 過飢過飽、酒醉、過累等均不適宜施灸

本中心設有艾灸服務，歡迎前來就診或諮詢。
以上資訊由本院中醫服務部提供，僅作參考之用。如有任何疑問，應向註冊中醫師查詢。

二零零九年三月二十三日正式開業！！！！

仁濟醫院－香港浸會大學中醫教研中心（西九龍）
地址：深水埗長沙灣道 303 號長沙灣政府合署一樓
（深水埗港鐵站 C1 出口）
電話：2194 9911（查詢及預約）

服務時間：
星期一至五上午九時至下午七時
星期六上午九時至下午五時
星期日及公眾假期休息

屬校如何迎接新學制

教育館

為迎接「三三四新高中學制」的改變，各院屬中學已積極制訂所需的課程，今期將介紹董之英紀念中學及靚次伯紀念中學的情況。

董之英紀念中學

本校已於 2006 年開始規劃新高中課程，除以學生興趣、能力及教師專長作為開辦新高中課程的原則外，我們亦諮詢家長的意見。而將於 2009 年開辦的選修科目包括：物理、化學、經濟、企業會計與財務理論、資訊及通訊科技、設計與應用科技、旅遊與款待、體育及視覺藝術。

為照顧學生的學習能力、興趣及需要，本校引入教育局主辦的應用學習課程試點計劃，並曾以模式一及二開辦課程；而課程亦將於新高中開辦，讓高中二及高中三學生選讀。

為了給學生提供連貫的學習經歷，本校於 2007 至 2008 年度於初中開辦通識科，並開始引入教育局的校本支援計劃；教育局亦定期派專業人士到校與本校老師商討及設計有關科目課程，以銜接新高中課程。為配合新高中的要求及考核制度，本校看重加強培養學生的共通能力。

新高中課程強調其他學習經歷，在下學年度，本校將會以學習概覽的模式把學生的學習活動作紀錄，相信除能更全面地反映學生的學習方向外，學生亦能更有系統地反思自己的整體發展。⊕



本校中六同學在機場訪問旅客。

靚次伯紀念中學

本校除核心科目外，將開設物理、化學、生物、組合科學（化學 / 生物）、視覺藝術、旅遊與款待、資訊及通訊科技、中史、世史、地理、經濟、企業會計與財務概論、數學延伸單元一及二。在科目組合安排的設計上，全面照顧學生的能力、興趣及將來的升學就業出路。

為使初中學生更有效地準備新高中課程，本校透過共通能力培訓課程、專題研習計劃、早讀計劃、八大學習領域閱讀計劃、午間說故事等一系列的閱讀推廣計劃以培養學生的自學能力、思維及探究能力，並增進學生的知識層面，從而建立閱讀文化，配合學生終身學習的需要。

本校在中一級開辦「綜合人文科」，科目綜合了經濟及公共事務、世界歷史及地理三個學科，藉探究式學習模式提高學生的學習興趣，並運用不同的教學活動幫助學生主動建構知識及發展批判性思考能力。而於中二及中三級加入「專題研習科」以培訓學生的探究能力和共通能力，有助銜接新高中的通識教育及準備各新高中科目校本評核的需要。



新高中學制家長座談會。



新高中選科簡介會。

此外，本校自 2004 年起已開辦預科通識教育；為配合新高中通識教育，本校參加了教育局的校本支援服務計劃 08/09，此舉除有助設計校本的通識教學課程外，並使即將任教新高中通識教育的老師對課程的詮釋及評核要求有更深入的认识。而就增強學生的其他學習經歷上，有關的組別亦已開始籌劃課程綱要，當中有音樂欣賞、視覺藝術、戲劇及生涯規劃課等元素。

為增強家長對新學制的認識，本校已舉辦家長會簡介本校籌備新高中的進展，並不時向家長發放教育局有關新高中的訊息。而為使中三學生對新高中選科有更深入的认识，本校已安排學生試行選科的活動，並將舉辦選科講座，讓學生更了解各新高中科目的課程內容。⊕

仁濟千蜂同樂日2009

教育館

日期：2009年1月17日

地點：仁濟醫院何式南小學

仁濟醫院院屬友愛、永隆、林李婉冰及方江輝幼稚園 / 幼兒中心舉行「仁濟千蜂同樂日 2009」之快樂小蜜蜂聯隊活動。荷蒙本院董事局馮卓能總理蒞臨主禮，又蒙香港女童軍總會屯門助理區總監李若蘭女士、屯門南分區總監曹嘉慧女士及屯門北分區總監譚佩英女士蒞臨為新隊員主持監誓儀式。當日除莊嚴的宣誓儀式外，一眾隊員及其家人更參與親子嘉年華活動，場面熱鬧溫馨，各人均盡興而歸。✚



馮卓能總理致送紀念品予李若蘭總監。

十年蓄銳，鼓翼騰飛 仁濟醫院王華湘中學十周年校慶

日期：2009年1月8日

地點：王華湘中學禮堂

今年為仁濟醫院王華湘中學創校十周年，校慶的主題是「十年蓄銳，鼓翼騰飛」，喻意學校經十載耕耘，已略見成績，如今正若鴻鷹展翅，蓄勢高飛。

校慶典禮當天邀得行政會議召集人梁振英議員主禮，社會各屆賢達、海內外友校校長、家長、舊生等二百餘人到賀，場面盛大。梁議員在演辭中以古人「十年磨一劍」訓勉同學，希望學校能精益求精，不斷進步。王忠秣校監則緬懷了創辦人王華湘先生的創校理念，細表創校十年的真切感受，並感謝教師、家長及同學的支持；區月晶校長則概述了十年來學校在語文政策、課程改革、資訊科技、全人教育等方面的長足發展。



梁振英議員(右三)、王忠秣校監(右二)、坑口鄉事委員會成漢強主席(左四)、中大崇基學院院長梁元生(右一)等嘉賓為西貢文物館剪綵。

本校戲劇教育科老師特別編排了英語歌舞劇《青春舞動王華湘》，在校慶典禮舞台上重現豐富多姿的校園生活及學校十年來的重要成就。敲擊樂團則運用了十種樂器，團員合力演奏出具備環迴立體聲效果的樂章。兩項表演獲得現場如雷掌聲，嘉賓擊節讚賞，典禮後紛紛上前祝賀老師及參演同學。

本校「西貢文物館」亦在校慶典禮當天揭幕，並獲梁振英議員及坑口區鄉事委員會成漢強主席等嘉賓蒞臨剪綵。「西貢文物館」由西貢民政事務專員陳炳輝太平紳士在兩年前倡議興建，並獲康文署歷史博物館總館長蕭麗娟女士支持，復得衛奕信勳爵文物信託基金撥款及王忠秣校監資助籌劃而成。而坑口鄉事委員會更鼎力襄贊，號召各村村民捐贈或借出客家文化家居文物作為館藏或展品。本館可望成為一個有特色的客家文化展覽館，讓全港市民可以認識新界傳統村落的文化。✚



行政會議召集人梁振英先生(右四)、王忠秣校監(右三)及各校董主持校慶典禮。

背景

因應日常電腦應用之普及，寬頻網絡速度亦相對提升而且穩定。網上資訊系統發展為非政府機構提升服務之其中一個途徑。

參照坊間不同的安老服務系統，本院劃分藥物管理 (Drug Management) 及個人護理計劃 (Individual Care Plan) 兩大類工作。透過招標及篩選，於 2007 年初與明愛資訊科技創建中心合作發展本院的「安老院舍及社區支援系統」。

系統設計

只需使用互聯網瀏覽器 (Internet Browser)，例如常用之 Microsoft Internet Explorer，配置簡單安裝及設定便可連結及處理資料。

為使系統有效地保障資料之完整性、保密性及穩定性，系統安裝在一套良好之中央電腦伺服器、資料儲存硬盤、備份及接駁設備上；配以本院虛擬私人網絡 (Virtual Private Network) 及提供不間斷服務之數據中心，盡量滿足院舍單位 24 小時系統操作需要。

另外更設權限及重要資料改動記錄，為橫跨九個單位使用者提供系統用戶之資料存取控制及後備監察功能。

就用戶操作而言，用家可自動根據預先設定登入所屬的單位，能一目了然存取及使用合適的資料，大大提升資料流通的好處。

應用及困難

理想的系統應用需依賴用戶提出要求而作出設計上的配合。如能周詳及妥善考慮系統應用之要求，便可成功配對合適之系統設計；反之，推行電子化就不能有效提升處理相關資料的能力。

如用戶提出過於細緻的操作時，系統供應商或因技術上的問題而不能提供設計上的配對，從而發生障礙而不能切合用戶需要；因此要發揮系統功能，首先要得到用戶在設計上之認同。因各單位使用系統上的差別，功能不一定切合各用戶百分百所想；所以求同存異的商討而達致理想之安排實需多花費同事之間的寶貴時間。

用家感想

仁濟護養院

踏入廿一世紀高科技年代，作為國際知名的金融大都會，相信絕大部份的香港人對於「電腦」這兩個字一定不會陌生。電腦知識的運用亦早已達至普及程度，不論小學生以至長者，都能在不同的社區層面（例如：公共圖書館、港鐵站等）接觸及使用。因此，院舍推行電腦系統支援服務是理所當然，既可令同事能更準確地獲得資訊，從而提高工作效率；在文件貯存上亦可大大減少紙張的數量，達到環保的效果。然而正所謂「萬事起頭難」，在剛起步階段，同事在日常運作中遇到各式各樣的問題是完全可以理解；不過相信在各部門同事的共同努力下，一定能衝破重重障礙，電腦系統支援服務的運作最終必定能帶來新曙光！ 🇬🇧



网友资料				
网友号码	001	☒ 有效网友 ☐ 无效网友	身份链接	A9990009
姓名	陳大文	(中文) ☒ 男 ☐ 女	豁免登記證書	MTI2NDU2
	chan tai man	(English)	樓層	1/F
居住日期	10	05	房號	206
		日 時	床號	3

仁濟醫院華懋護理安老院

為配合電腦化發展，本單位於兩年前已開始籌備電腦化工作。各員工均積極進修有關電腦課程以作好準備，為配合未來電腦化之應用。在推行新系統期間或會出現不少阻力，但相信大家均會積極面對，同心把問題解決。相信電腦化應用暢順後，部門間之溝通將能更密切、文書處理更快捷、服務質素更見成效、監察更仔細。



新春展藝繽紛Show

社會服務站



《樂也融融》-非洲敲擊樂，由大埔支援中心學員演出。



主禮嘉賓及董事局鄭承隆副主席(右三)、蘇陳偉香總理(右二)、楊啟宗總理(左二)及孫蔡吐媚總理(左一)向在場賓客祝酒。

日期：2009年2月7日

地點：悅來酒店

主禮嘉賓：社會福利署荃灣及葵青區福利專員吳家謙先生

「新春展藝繽紛 SHOW 2009」已於正月十三圓滿舉行，當日筵開57席，共572位來自各單位的服務使用者、家人及職員紛紛聚首一堂，共同分享新春的喜悅。

是日活動在青少年及幼兒和復康服務屬下十一個單位的服務展影中揭開序幕，其中六個單位透過各式各樣的才藝表演，展示他們的潛能，從而提升自信。各參加者的落力演出均獲得現場如雷貫耳的掌聲，最後由圓玄學院早期教育中心一班可愛的小朋友，以「同心童真賀春暉」舞蹈項目奪得最精彩表演獎冠軍。

除了表演之外，當日節目亦讓各單位表現其多方面的潛能，包括由服務使用者家人擔任司儀、由學員扮演財神，以及由學員及家人分享對本院服務的心聲等；希望藉此促進服務使用者的自信心，更讓他們互相觀摩。



第廿四屆董事局社會服務中心青年會員演出「手語歌」《一晚長大》。



上環復康服務中心學員演出《動感嘩啦啦》。



羅氏基金護幼中心暨宿舍學員演出「律動操」《羅氏寶寶展才能》。



盧李佩貞紀念工場暨輔助就業隊學員演出「中國舞」《舞林世家》。



最精彩表演獎冠軍-圓玄學院早期教育及訓練中心，一眾學員高舉勝利姿勢！



楊啟宗總理及由學員扮演的「財神」向參加者大派「利是」。



基金受助人聯同藝人助仁濟籌款

仁濟緊急援助基金

「慈善星輝仁濟夜」在早前圓滿舉行，除要感謝多位專誠到「仁濟緊急援助基金」及「仁濟永強全癱病人基金」受助人寓所探訪的藝人外，亦要感謝那些不怕面對鏡頭的受助人出鏡講述受助經過。為重溫當晚的珍貴片段，本期特將拍攝時的探訪花絮與大家分享。 



村屋位處半山，沒車路可直接到達。阿叻帶同多位年輕藝人走過一段漫長山路，為要到訪早前才接駁到電力使用的張伯家中。張伯久沒朋友上門探訪，見阿叻千里迢迢上來，非常感動。



潔文自幼患肌肉萎縮症，雖然她雙腳從未成功走過一步，但她不但沒自怨自艾，反而非常熱心為仁濟的慈善活動出心出力。



自從獲「基金」資助重駁電力後，張伯不用再摸黑生活，生活大有改善。阿叻在離去前，還與一眾藝人跟張伯來一張大合照。



阿嫻早年患上肌肉萎縮症而導致四肢癱瘓，身體機能亦每況愈下；但她仍對生命充滿熱誠，亦不時參與仁濟的慈善活動。



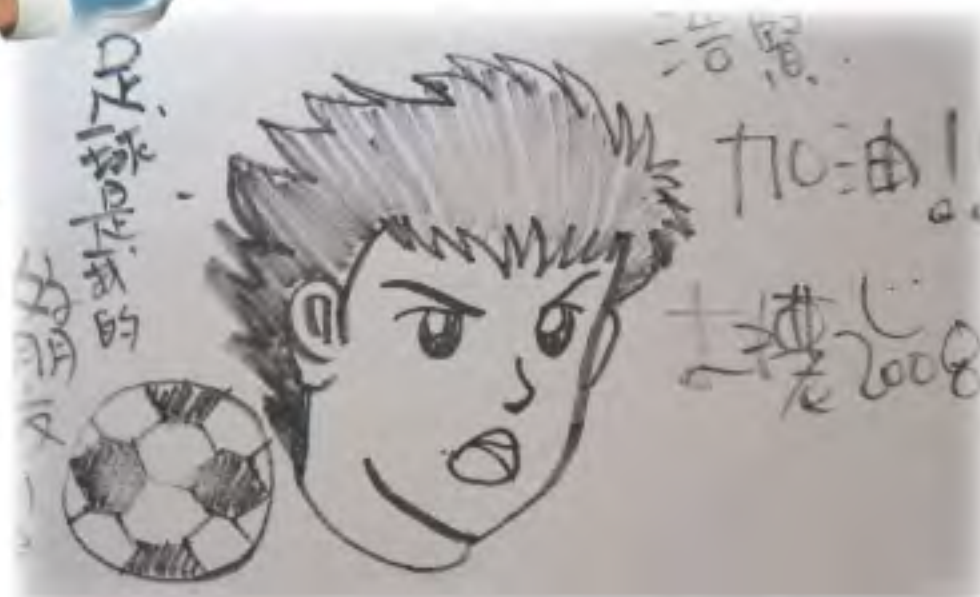
旺角嘉禾大廈在去年發生一宗釀成四人死亡的火災後，現只剩下少量住客居住。容祖兒特走進大廈內探訪其中的梁氏夫婦，並細心聆聽他們當時的逃生經過。



一場車禍，改變了阿昌一生，其四肢癱瘓之苦不足為外人道。近年他獲「基金」的資助後，不單為同是四肢癱瘓的朋友給予鼓勵，更不遺餘力地協助仁濟的籌款工作。



浩賢是「一公升眼淚」現實版主角，他說話不清楚，走路時左搖右擺，每天都要為生命奮鬥。他造夢也沒想過古巨基會登門造訪，且更親切地搭著其肩膀予以深切慰問。



基仔知悉浩賢酷愛漫畫「足球小將」，特即場繪畫漫畫主角送上祝福，祝願浩賢終有一天可康復過來，像戴志偉般在球場上奔馳。

基仔唱功了得無需多說，原來打籃球亦有一手。來…射個三分波吧！



援助落馬洲嚴重車禍死者家屬

年廿八當天在落馬洲發生一宗釀成六人死亡的嚴重車禍，五名紫鐵工人在早上結伴乘的士上班，一心在農曆新年前最後一個工作天多掙一日工錢，可是的士在行車途中與一部重型貨車相撞，連同的士司機共六人當場死亡。車禍的死者全是家中經濟支柱，家人為失去親人悲痛之同時，亦為今後的生活感徬徨；原本喜氣洋洋的農曆新年卻要辦喪事，令失去摯愛的家屬更添難過，哭泣之聲不絕。

車禍當日，「基金」即與家屬們取得聯絡，並在當天下午向在殮房認領遺體的家屬們發放殮葬援助。據了解，其中兩名死者的孩子都只得幾歲，他們從此要活在沒爸爸的日子裡。 



死者家屬在殮房認領遺體後一臉無奈，只呆呆地站著。



行政總監彭叔平代表仁濟醫院董事局向死者家屬發放殮葬援助。

仁濟保健湯包介紹：

春天天氣潮濕，於調理身體時，中醫主張清補、健脾及去濕。春節過後，大家或會因吃得過量而感飽滯。以下四款適時湯水，希望可讓大家過一個健康安泰的春天。

清補涼

材料：百合 玉竹 圓肉 蓮肉 茨實 淮山 洋苡米

功效：養陰生津 健脾開胃

用法：瘦肉四兩，中火煲 1 至 2 小時，3-4 人飲用



開胃湯

材料：淮山 山楂 神曲 炒麥芽 黨參 生谷芽

功效：開胃消滯 益氣健脾

用法：清水 5 碗煲 1 小時，可代茶多次服用，供 1 至 2 人飲用

消暑益氣茶（古方）

材料：花旗參 玉竹 扁豆 薏米 赤小豆

功效：清熱解暑 益氣生津 健脾去濕

用法：豬展半斤，中火煲 2 小時，供 3 至 4 人飲用



去濕茶

材料：土茯苓 生薏米 扁豆 荷葉 茨實

功效：健脾去濕開胃

用法：加水 6 碗，中火煲 2 小時，供 2 至 3 人飲用

進補需因個人體質而定，如有疑問，請向註冊中醫師查詢。

訂購電話：2419 9295（荃灣）/ 2517 6623（中環）